

SERMON EN LA TRANSLACION
DEL SANTISSIMO
SACRAMENTO

Flux 2

Flux 2

S E R M O N
EN LA TRANSLA-
CION DEL SANTISSIMO SACRA-
mento a su nueva, sumptuosa, y glo-
riosa Capilla, en la Real Iglesia
Parroquial de San Martin
de Valencia.

EN EL TERCERO DIA DE LAS FIESTAS, QUE
por su cuenta solenizó su muy Insigne, y Reveren-
do Rector, y Clero.

P R E D I C O L E

EL DOTOR MELCHOR FVSTER YA CATEDRATICO
de Prima de Filosofia, y de Theologia, Censor de ambas facultades, y
Vicecancellor de la Vniversidad de Valencia, Pavorde en la Santa
Iglesia Metropolitana, al presente Canonigo Magistral de Pulpito, en
ella, Oficial, Vicario general, y Visitador, Sede Vacante, de su Arçobis-
pado, Examinador Sinodal, Sindico del Estamento Ecclesiastico,
y Contador de la Diputacion de este Reyno, à 14.
de Noviembre 1674.

DALE A LA ESTAMPA EL MAGNIFICO IOSEF
Gil de Torres, Familiar del Santo Oficio, Capitan de Ca-
vallos de la Milicia efectiva de este Reyno, Iuez Real Co-
missario que fue de la cobrança del drecho del Maridage de-
vido à la Magestad del Rey N. Señor Carlos II. que Dios
guarde, por el casamiento de la Serenissima Señora Doña
Mariana de Austria, con el Serenissimo Señor Leopoldo II,
Rei de Romanos, y Emperador de Alemania, Sindico de
la Camara del Secreto de la Nobilissima, y Co-
ronada Ciudad de Valencia, y de su Con-
sejo General.

Con licencia, en Valencia, por Geronimo Vilagrafa, Im-
pressor de la Ciudad, y de la Inquisicion, Año 1674.

Universitat de València

LIBRARY
SERMON
ANALYTICAL
INDEX
DEL SANTISSIMO SACRAMENTO
DE LA EUCARISTIA
DE LA CATEDRAL DE VALENCIA
DE Y. Y. Y.

LIBRARY
SERMON
ANALYTICAL
INDEX
DEL SANTISSIMO SACRAMENTO
DE LA EUCARISTIA
DE LA CATEDRAL DE VALENCIA
DE Y. Y. Y.

LIBRARY
SERMON
ANALYTICAL
INDEX
DEL SANTISSIMO SACRAMENTO
DE LA EUCARISTIA
DE LA CATEDRAL DE VALENCIA
DE Y. Y. Y.

LIBRARY
SERMON
ANALYTICAL
INDEX
DEL SANTISSIMO SACRAMENTO
DE LA EUCARISTIA
DE LA CATEDRAL DE VALENCIA
DE Y. Y. Y.

AL MVY REVEREN- DO RETOR, Y CLERO DE LA REAL, Y ESCLARECIDA

PARROQUIA DE SAN

MARTIN.



RENDOME tanto lo ingenioso de este sermon, que de la estampa, quise passar al gremio de tan Reverendo Venerable Clero. No dudo, sino que hallará el agrado, que se merece, por ser parto de tan ventajoso talento, y mas llevando el abono, y estimacion, que logró entre los mas juiziosos ingenios: Encomendóle el Reverendo Clero el sermon en la sumptuosa celebridad, que consagrò à la translacion del Santissimo Sacramento, en su muy curiosa, y agraciada Capilla, y buelve impreso à sus manos, como à su centro; sirviò entonces de nuevo esmalte à la fiesta, y juntamente de despertar en mi los deseos, para que inclinado con el peso, que me impuso mi propia obligacion, y agradecimiento, le dedicasen estos leves indicios de mi fineza.

No ignoro, que fueron valientes los desempeños de los otros celebres Oradores, pero me embaracò este logro la ocupacion de mi oficio en la Ciudad, sin permitirme cumplida asistencia en sus dias: Solo en este vltimo tuve dicha de hallarme: Ohí atento, y gustoso al Orador, robòme la admiracion, y el agrado, no sin superior destino, para que con las glorias de estos discursos de esta agena pluma, echase la mia vn raigo de la ostentacion, que le cupo el Reverendo Clero en el luzimiento. Este va tan hermanado con la grandeza de las

fiestas , y ereccion de la Capilla, que no se pueden contemplar las memorias de esta Capilla , y lo lustroso de aquellas fiestas , sin que sea el Reverendo Clero el mas principal ogeto de los elogios. Aquel eminente Estatuario Fidas, formò de relieve , y con toda la valentia de los primores el cuerpo de la Diosa Minerva , y para eternizar su habilidad , y renombre , enlazò su retrato mismo con el de la Estatua de la Deidad, para que no se alabasse en el Templo la Estatua , sin que se celebrasse su Autor ; tan vnidas veo las memorias del Reverendo Clero con las de esta admirable Capilla , que no podrà la posteridad venerar su ereccion , sin que celebre la piedad , y ostentacion de su Reverendo Clero.

No podia esperarse menos de la bizarria , que siempre ha acompañado sus desempeños , porque los hechos de vna Parroquia tan Ilustre, han de corresponder al hereditario timbre que la enoblece ; la prerogativa de ser primera entre todas; no diria bien con vn aplauso vulgar; por esso se ha grangeado glorioso timbre, sirviendo à las edades de exemplo, y vinculandose en vna accion temporal vna inmortalidad de memorias , que quedaràn gravadas en la duracion de los siglos. Quien admira el conato con que el Reverendo Clero instò à todos para la ereccion desta Venerable Capilla ! Siempre ha sido el primer movil en el cumplimiento de sus designios, que ha arrastrado con suavidad el coraçon de los Parroquianos. Este ardiente deseo le hizo alentar el desmayo de todos, siempre ha sido el asilo , y el recurso de los Eletos ; sin perdonar à gasto ninguno, pues pasan de setecientos escudos los que ha dado su generosidad para este empleo, sin retirar el cuerpo al rrabajo, sin rendirse à la dificultad su desvelo, sin saltar vn apice en el cuidado, hasta el cabal cumplimiento, y consecucion de su fin. No serà mucho el dezir , que casi à solos sus influxos , y asistencia podemos reconocer la grandeza, y magnificencia del luzimiento. Pues si miramos al magestuoso adorno del Templo, si aquella acorde armonia en

en la musica, si aquella grandiosa solemnidad en los Ofi-
cios Divinos sin interese, si aquella hermosura, y dis-
posicion de procesion, y calles, si aquel considerable
exceso de artificiales fuegos, si aquel concierto, si aquel
ajuste, y demàs circunstancias de las festividades, es cier-
to, que es tan propio todo del Reverendo Clero, que
apenas puede entrar nuestra aplicacion à la parte de sus
elogios. Finalmente coronò el Reverendo Clero con la
devocion su desvelo, llamando à los Parroquianos à go-
zar del fruto de su cuydado en el Templo, y en todo ha
tirado tan largamente la barra, que sin lisonja de apa-
sionado, no ha dexado lugar à la competencia, fino que
ha abierto la puerta à la admiracion estableciendo eter-
nos honores à sus alientos.

Por todas estas razones, entrando con la veneracion
à que me empeña mi rendimiento, consagro este Pane-
girico à quien le tiene de justicia muy merecido, accion
que apoya en mi cariño, y afecto, pues aunque pudiera
desmerecer por mio el patrocinio de tan Reverendo
Clero, pero no la viveza de sus discursos, que como hi-
jos de vn gran caudal, son dignos de la estimacion, que
ha acreditado siempre sus obras. Dios prospere, y guar-
de tan docto, pio, y generoso Clero en los felices pro-
gressos de su esplendor.

*En mas apasionado
Parroquiano, y servidor
q. f. m. b.*

Josepe Gil de Torres,

APRO-

[illegible]

En el día 1.º de Mayo de 1911, el Sr. D. Juan de Dios
 de la Cruz, propietario de la finca que se describe en el
 presente, me dio a conocer que deseaba venderla a favor
 de la Iglesia Católica, para que se destinara a la
 construcción de un templo, y me manifestó que ya
 había obtenido el consentimiento de la Junta de
 Gobierno de la misma, y que me entregaba el presente
 documento, para que yo lo presentara a V. E. para que
 se le diera curso a la venta, y se le otorgara el
 correspondiente.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page, is visible through the paper. The text is mirrored and includes words such as "Handwritten text" and "Handwritten text".

1870

This image shows a close-up, horizontal view of a textured surface, likely the cover or endpaper of an old book. The material has a mottled, light blue-grey color with numerous small, dark specks and fibers visible throughout. There are several small, dark brown spots, possibly stains or foxing, scattered across the surface. The texture appears slightly grainy and uneven.

113



APROBACION DEL PADRE FR. DIEGO BERNABE,
*Lector Jubilado, Calificador del Santo Oficio, y Ministro Provincial de
los Religiosos Menores de nuestro Padre San Francisco de la
Regular Observancia, en esta Provincia, y Rei-
no de Valencia.*

POR orden, y Comission del Señor Don Pedro Gre-
gorio de Antillon, Doctor en ambos Derechos, Co-
legial que fue del Colegio Mayor de San Tiago de
Huesca, Catedratico de Decretales en dicha Vni-
versidad; y al presente Vicario general en lo espiritual, y
temporal de este Arçobispado de Valencia. He visto, y lei-
do muchas vezes este sermon, que predicò el Doctor Mel-
chor Fuster, ya Catedratico de Prima de Filosofia, y Theo-
logia, Cenfor de ambas facultades, Vicecanceller de esta
Vniversidad de Valencia, Pavorde en la Santa Iglesia Me-
tropolitana, al presente Canonigo Magistral de Pulpito en
ella; Oficial, Vicario general, y Visitador Sede Vacante de
su Arçobispado; Examinador Sinodal, Sindico del Esta-
mento Eclesiastico; y Contador de la Diputacion de este
Reino; en la traslacion del Santissimo Sacramento, à su nue-
va, sumptuosa, y gloriosa Capilla, en la Real, y Parroquial
Iglesia de San Martin de esta Ciudad de Valencia; en el
tercero dia de las fiestas, que por su cuenta celebrò, y so-
lenizò su mui Insigne, y Reverendo Clero. Y no solo no he
hallado cosa, que disuene à nuestra santa Fè, y buenas cos-
tumbres, sino mucho, que todos podemos aprender de esta
cumplidissima enseñanza especulativa, y practica; en lo
qual manifesta bien su Autor, su mui fecunda erudicion en
ambas Teologias, frequente leccion, y admirable inteli-
gencia de la Sagrada Escritura, y Santos Padres, en prueba
de sus mui sutiles, delicados, y agudos concetos, dignos de
que se estampen con letras de oro, para eterna memoria de
los siglos futuros. Siempre con viva aficion mirè, y admi-
rè las obras del Autor de este sermon; pero en esta ocasion
parece escusada la diligencia de esta censura, por aver sido
yo testigo de la singular atencion, con que oyeron innume-
rables doctos al Orador; y del general aplauso, con que to-
dos

dos celebraron tan ingenioso , y sutil discurso , con toda energia predicado , tan ajustado al intento , tan grave , y doctamente provado, y acomodado à todas las circunstancias, que en dicha ocasion concurrieron , que fue vna admiracion de todos , logrando la dulçura del dezir à vn mismo tiempo , con la vtilidad de su rara enseañança, pudiendo dezir con verdad : *Omne tulit punctum , qui miscuit utile dulci.* Oracio. Y siendo el nombre del Orador tan conocido, que en la Matricula de los grandes sugetos le coloca la estimacion por maximo, solo con esta obra dexa desengañada qualquiera espectacion, siendo cabal executoria de su empeno, con que se le puede dezir , lo que à otro Maximo, el Nason, desde su Ponto: *Maximè , quidem mensuram nominis implet.* Ovidio. Y si esta verdad la asseguraron todos, los que con fruicion le miraron dulcemente conducidos à los aplausos , de las finissimas doradas cadenas de su eloquencia , desde la Catedra del Pulpito ; no es bien dexar quexosos por defraudados en tanto tesoro , à los que entonces no le lograron , quando la prensa se promete desmentir los plomos, y que le vendrán mui de molde los caracteres (en este lance quilatados esclavones) para formar otras tantas cadenas, que en el teatro del orbe conduzgan à las aclamaciones devidas por la vista. Y aunque el Mantuano Cisne taraceo à la fama , con tanta desvelada pestaña de Lince, con tan numerosos animadvertidos oidos , y con tan repetidas loquaces bocas : *Monstrum horrendum &c.* Virgilio. En esta ocasion nada tendrá desobra , antes lo abrá menester todo , si ha de conseguir cabalmente su empleo. Este es mi sentir, y así se merece el Autor la licencia, porque lo insta, y ha menester la vtilidad, y bien comun ; y este es mi parecer, *salvo semper meliori &c.* y así lo firmo de mi mano en este Real Convento de nuestro Padre San Francisco de esta Ciudad de Valencia, en 3. de Deziembre de 1674.

Fr. Diego Bernabeu.

Imprimatur.
Mt. Doct. Gregorio Vic. Gñl.

Imprimatur.
Valero R.F.A.
Nemo

Nemo lucernam accendit, & in abscondito ponit.
 Luc. 11. Cap.



VANTO aparato festivo se descubre, en lo luzido de esta solemnidad alegre; quanta sumptuosa gala se ostenta, en lo piadoso de estos gloriosos obsequios al Venerable Eucharístico Sacramento, acredita el generoso alarde de la devocion de este Ilustre, y muy Reverendo Clero, y aclama los lustrosos agasajos de ternura en esta Ilustrísima, y Nobilísima Parroquia. Llegò ya el venturoso dia, en que se logrò el deseo de tantos años, y se luziò de tantos cuidados el desvelo de tener en mas anchuroso sitio, de poner en mas espacioso altar, de elevar en mas aliñada mesa al pan del Cielo, al manà sabroso de los Angeles, à la gloria de la Iglesia, al Altísimo, Soberano, Real, y Venerable Sacramento. Competieron en el suceso de la fabrica, y en la grandeza de este cortejo la piedad, y liberalidad de dueños tan Ilustres. Lo piadoso, en lo Eclesiástico, discurriò altamente, en lo luzido, sin temer, por lo costoso fatigar lo liberal; ni rezelar, por lo sublime, de cansar lo generoso. La liberalidad de la Nobilísima Parroquia fundò su competir en passar à mas allà de lo que la piedad pudo pensar, y quiso que excediesen executadas las grandezas à lo que llegaron imaginados luzimientos; y saliò con estos empeños la devocion tan aliñada, para el lustre, que dexò, para la decission de la competencia al cuidado mas dudoso. En el Real Templo del gran Pontífice San Martin poner casa à parte à la Augusta mesa del Altar, donde embuelto en manteles Eucharísticos se ofresca el dulcísimo Manà, se ministre el pan del Cielo, no pudo ser, con lampara encubierta à lo lustroso, fue

A

ra-

razon, que à todas partes efundieffe resplandores; como la Iglesia se lo canta à lo glorioso de su Principe. *Nemo lucernam accendit, & in abscondito ponit.* Ya pues, en el sitio de este sumptuoso Tabernaculo, el acierto de elegir, los ministerios que alli à esta Real Iglesia han de ilustrar, y la ocasion de esta aplaudida novedad, que se festeja, con tan merecidos alborosos, y con tan alegres demonstraciones se celebra, parece, que mui por lo menudo de la estancia, se la mostrò el Angel al Profeta Ezequiel, en los versos 19. y 20. del cap. 46 de sus vaticinios. *Et introduxit me per ingressum, qui erat ex latere portæ, in Gazophylacia sanctuarij ad Sacerdotes, quæ respiciebant ad Aquilonem. Et erat ibi locus vergens ad occidentem; & dixit ad me. Iste est locus, ubi coquent Sacerdotes pro peccato, & pro delicto, ubi coquent sacrificium ut non efferant per atrium exterius, & sanctificetur populus.* Tuvo Ezequiel esta vision, quando el espiritu celeste le propuso aquella idea misteriosa del Templo de Gerusalem con lo lustroso de sus maiores perfecciones, y con lo magestuoso de la gloria de su culto. Introduxome el Angel, dize el Profeta, por vna entrada que estava à la parte del Templo, que tiene la puerta al Aquilon. Leiò Vatablo. *Per ingressum ad exedras Sanctas, quæ erant versus Aquilonem.* Me introduxo, como si dixera, por la parte de las Capillas, que están levantadas al Septentrion. Hugo Card. *Duxit ad Gazophilacia &c. iuncta lateri portæ Aquilonaris* Estava la estancia, que me mostrò el Angel junto al lado de la puerta del Templo, que mira al Aquilon. Avia alli, profigue Ezequiel, vn lugar de Occidente à Oriente. Los setenta Interpretes. *Erat ibi locus separatus.* Vn lugar separado de lo maior del Templo. Hugo Carden. *Quod intelligitur de edificio separato.* Edificio distincto del cuerpo del Templo. Puesto alli me dixo el Angel. Este es el sitio donde coceràn los Sacerdotes las victimas por los pecados. Que admirable el mismo Cardenal. *In istis coquinis coquent hostias, pro omissione, & transgressionem.* Alli habrá vnas cosinillas donde se fazonaran las satisfacciones por lo culpable en omitir, y por el arrojio en cometer. Expresòlo mucho la version Siriaca: *Ibi coquent*

Ezech.
46. 19.
20.

Vatab.

Hugo
Card.

Septuag.
Hugo
Card.

Idē Hn-
go.

coquent expiationem peccatorum. Allí se resolverà la absolución de los pecados. Los setenta. *Et coquent Manà.* Allí se purificarà la admiracion, el Chaldeo. *Panem muneris.* Aquí se cocerà el sacrificio. *Ibi coquent sacrificium.* De simila oleo *consperfa*, postilla Hugo; y el fin de este separado tabernaculo es: *Vt non eferant in atrium exterius, & sanctificetur populus.* Para que quando se ofresca salir esta Sagrada Victoria à consolar al pueblo, no sea por los patios del Templo grande tal vez ocupados en bullicio sagrado; y lo mui principal, para que los fieles se preparen, para recibir lo divino, no fuesse, que participassen de lo Santo, los no Santos. Así San Geronimo referido de la Biblia Maxima. *Et sanctificetur populus, qui sanctitati non fuerat preparatus, ne non Sanctis Sancta tribuamus.* Es tan puntual à nuestra Sagrada Capilla de este texto el expresar; tan singular à los ministerios de ella su dezir, que parece, que el Angel, en lo mistico, le vaticinava esta fabrica al Profeta. No tiene su ingreso este Ilustrissimo Tabernaculo à la puerta del Templo, que mira al Septentrion? No està su longitud de Occidente à Oriente; y esto en lo que toca al sitio? En el ministerio, no està allí cosinillas de los Confesionarios? No està en la mesa del Altar, donde se haze el sacrificio el pan celeste consagrado, el Eucharístico Manà sabroso? El fin no es, para que, quando para santificar al pueblo, salga Viatico, sea sin necesidad de passar, por el gran patio de este Real Templo? No es tambien para que allí, en recogimiento los fieles se preparen à tan dulce recibir, y se justifiquen, para tan importante comulgar? Luego fuera el texto sacro repetirle, con mas copia de palabras, aplicarle. Este de solemnidad tan grande grave assumpto. Para tan gran empeño, quan corto es conocido mi talento. El cielo tal vez à quien no lo merece, favorece con influxos, para ellos la maior intercession la de Maria: Tambien esta Señora, Princesa del Rosario, es de la fiesta, supliquemosle la gracia, saludandola con la Oracion sublime del Rosario.

Sytide.
Sepr.
Chal.

Hugo

S. Hieronym.
apud B.
M.

AVE MARIA.

A 2

Nemo

Nemo lucernam accendit, et in abscondito ponit?
Luc. loc. cit.

(Altísimo, y soberano Señor.)

*Burg.
 Matth.*

*Lauret.
 Burgens.*

NO parece vâ a ciegas el discurso, si vna celeste lam-
 para le guia. No son mui contingentes los tropie-
 zos, si vn cristal, que contiene vna luzida vela, le encami-
 na. El Evangelio nuestro para los passos, en tan glorioso
 assumpto, ofrece lampara encendida, y à proseguirles,
 con aliento, dà luzes cristalinas: *Nemo lucernam accendit.*
 Por la lampara entiende el celebrado Francisco Lucas.
Instrumentum in eminentiori loco positum, cui imponebatur cande-
la. Vn farol que contiene, en su cristal vna vela luzidif-
 sima, dedicada en lugar vistoso à esparcir luzes, y en vn
 eminente puesto comunicando resplandores. Que alego-
 ria à nuestro intento tan hermosa. Lampara es la carne
 de Christo, nuestro Señor, Sacramentado. *Lucerna caro*
Christi lumine divinitatis accensa. Dize el Alegorista Lau-
 reto. Porque en ella, està en canceles cristalinos, la ve-
 la, que consta de algodón, luz, y cera; y esta en Christo
 es su carne candidísima, que en el virgineo panal de
 sus entrañas, labrò la dorada abejueta de la purísima
 Maria: El algodón, q̃ à la tierra le dà el Cielo, aquella al-
 ma tan perfeta, que criò la Omnipotencia; y la luz la
 divinidad incomprehensible, que en cuerpo, y alma in-
 separablemente, prende. Esto pues, en el farol de los ac-
 cidentes Eucharísticos, que lo ocultan, aunque no à los
 ojos de la Fè, que descubren Catolicamente Linceos, lo
 que son aquella luz, algodón, cera, no ha de estar otro,
 que luzido; en puesto à todos esplendores eminente; ni
 en pequeño tabernaculo. *Sab modio, modius,* dize el inge-
 nioso Burgense *est certum vasis aridorum mensuratitij ge-*
pus. No en Capilla, como que ordi-
 naria, y vulgar, si que

(.O.)

EL SANTISSIMO RESERVADO CON PUBLICA
*autoridad, para consuelo de los fieles, si estava en menos es-
 pacioso sacrario, se devió trasladar à Magni-
 fico tabernaculo.*

MAndò Moises à Aaron de orden de Dios, que reco-
 giesse, en vna vrna, en vna copa, globo, ò lagunilla
 de oro, vna medida de Manà, que reservasse en la presen-
 cia del Señor, para gloria de su pueblo, y lo hizo Aa-
 ron así reservandole, en el tabernaculo: *sume vas unum.*
 Leyò Pagnino: *Phialam unam.* Vatablo. *Vreolum unum.* Los
 setenta. *Vas aureum.* El Chaldeo: *Lagunculam.* Otros. *Vrnam*
auream. Que todas estas lecciones expressan la atencion à
 lo soberano, que avia de reservarse. *Et mitte ibi man, quan-*
tum potest capere gomor, & repone coram Domino ad servandum
in generationes vestras. Exod. 16. 33. y luego. *Posuitque illud*
Aaron in tabernaculo reservandū. Vers. 34. Ya aquí el primer
 reparo que se ofrece. Porque es menester orden de Dios
 al reservar, quando parece, que aun sin él, avia de suce-
 der? Pues como? Entre tantos como ponen en la mesa el
 sacro Manà, no habrá muchos que religiosamente algo
 guarden, ò curiosamente le reserven? De vn favor de
 Dios tan elevado, no habrá quien procure sus memo-
 rias, y quien piadoso solicite sus recuerdos? Porque au-
 toridad publica à tan conocida obligacion, y decreto
 expreso à reconocimiento tan devido? Ahora, Señores,
 como el Manà significava, en la Lei de gracia, el Sacra-
 mento venerable del Altar, y en ella, en las aras ordina-
 rias, no se reserva el pan del cielo, si allí el sacrificio se
 integra, y se consume, y solo en vno, ò otro publico sa-
 crario, con veneracion altísima se guarda, y con sacro
 culto se conserva, à los moribundos para santísimo
 Viatico, y à los sanos para ternísimo consuelo, quiso
 el Señor, que fuesen, aun en la sombra las observancias
 puntuales, para que, en la verdad, correspondiesen los
 misterios. Ya el otro, y al parecer, maior reparo, como
 dize, que le puso Aaron en el tabernaculo, sino estava,
 aun este fabricado? Los Expositores lo contestan. Juan
 Estio:

Pagn.
Vatab.
Septuag.
Chald.
Alij.
Exod.
16. 33.
Vers. 34.

Estius

Hugo

Car. hic.

Hic. Lirano.

Estio. Non dum hoc tempore erat tabernaculum. Y lo suponen el Cardenal Hugo, y Lirano. Aora miren. Los Hebreos le pusieron al Manà sacro, que se avia de reservar, en vn pequeño tabernaculo, que pudieron disponer; mas despues los Principes del pueblo inspirados de Dios le labraron aquel sumptuoso pavellon, para gloria de aquel pan, y sagrado de su culto; y como à tan gran don era devida tanta fabrica, la escritura anticipò en la relacion; no en el tabernaculo ya hecho, si el que, erigido despues, la grandeza de la prenda merecia. Hugo Card. *Ecce habuisse primū parvū tabernaculū.* Los Hebreos. Y luego Lyrano: *Hoc dicitur de tabernaculo magno, quod postea factum est &c. & quod hic dicitur est per anticipationem.* Fue mui prevenida del Señor, que aun la figura del altissimo Sacramento reservado, para consuelo de los fieles. Si antes estuvo, en menos espacioso sacrario, se trasladara à magnifico Altar, à tabernaculo lustroso. Y esto ha executoriado al Santissimo, original de aquel Manà, este insigne Clero, y Nobilissima Parroquia, por sus Principes los Electos muy Ilustres, con la sumptuosa Capilla, que ha labrado su piedad, y con lo rico que ha dispuesto para gloria de su culto, y que esta lampara divina, este, en la eminencia que merece. *Nemo accendit lucernam &c.* Y porque al pavellon hermoso del Manà correspondiese lo magestuoso de nuestra Eucharistica Capilla, se llegó, con sumo acierto à disponer, que,

TAN LVZIDO TABERNACULO ESTE, FVERA
del ambito del Templo principal, mas à su lado, donde, con
grandeza se ministren los Sacramentos
de la Eucharistia, y Penitencia.

HAze alarde S. Pablo de las grandezas del primitivo Templo del Hebreo, y dize, que tenia, para su gloria, la celebrada arca del antigo testamento, fabricada del leño terso de Sethim, vestida de gruesas laminas de oro, y que en ella estava la vara de Aaron, que despues de

de seca floreció, y la miró el pueblo echando frutos; las
 Tablas Sagradas de la Lei, y la Vrna de oro, có el Maná,
 reservado de orden de Dios, para consuelo de sus Cato-
 licos. *Arcā circumtectā, ex omni parte, auro, in qua erat urna aurea* Hebr. 9.
habens Manā, & virga Aaron, quæ fronduerat, & duæ Tabulæ 4.
testamenti. Ad Hebr. 9. 4. Esta narracion del Santo Apó-
 stol ocasionó grave dificultad en los interpretes, y tanta,
 que antes del Sacro Concilio Tridentino repararon al-
 gunos en la Canonica autoridad de aquella epistola. *Vt*
eo, inter alia, argumento nitantur, quo divinam auctoritatem huic 10. Estius
epistolæ detrahant. Dize Estio. Porque parece que contra-
 dize à otro texto expreso en el 3. libro de los Reies
 cap. 8. 9. y del 2. del Paralip. 5. 10. donde dize, que en el
 Arca no avia otro, que las dos Tablas de la Ley. *In arca*
non erat aliud, nisi duæ Tabulæ lapideæ. Y en el Paralip. *Ni-* 3. Reg.
hilque erat aliud in Arca, nisi duæ Tabulæ, quas posuerat Moyses. 8. 9.
 Pues como dize S. Pablo, que la urna del Maná, y la va-
 ra de Aaron estavan en el Arca, si en ella, dize la historia
 de los Reies, que no avia otro, que las Tablas de la Lei?
 Con todo no es contradiccion dize Lirano. Porque,
 aunque urna, y vara no estavan cerradas dentro el Ar-
 ca, pero à su lado, como que pared en medio, fabricaron
 los Principes vn curioso tabernaculo, y alinaron vn ri-
 co pavellon, y alli tenian aquellas prendas soberanas,
 y guardavan aquellos recuerdos misteriosos. *Urnā aureā*
non erat intra Arcam, sed extra, in scrinio ad hoc factō, & in la- Lirano
tere Arcæ posito. Y en language ordinario de Escritura se
 verifica està en el Arca, lo que estava reservado, en el
 sitio à ella contiguo. *More scripturæ, qui pram in loco aliquo* 10. Estius
esse dicitur, si in illo sit, vel in loco contiguo, dize Estio. Aun-
 mas, parece, que al intento compuso la Anthitesis el
 Arçobispo Ambrosio Catharino. Que la urna del Maná
 en tiempo de Moises estuvo dentro de la Arca, pero que
 despues con autoridad publica la trasladaron con la va-
 ra à vn nuevo pavellon los Sacerdotes, y los Principes.
Hæc duo tempore Moysis fuisse in Arca, sed inde eadem tempore Amb.
Salomonis. Siente Catarino No es, Catolicos, este, nuestro
 felicissimo successo? Que el Arca, si el Templo, en lo mis-
 tico

8
tico de la Sagrada Lei de gracia? Que la vara de Aaron, que seca reverdecio en flores, y frutos; si el Sacramento de la penitencia, por quien el pecador, no marchito, si secò, por la culpa, se restituie florecido à la virtud, se cõstituie ameno al merito, con los influxos de la gracia? Que la vrna del Manà, si el dulcissimo pan del cielo, para los fieles reservado? Si antes pues estuvo dentro del ambito del Templo el Eucaristico sacro globo, y con el de la Santa Penitencia la florida, y blanda vara, en lugar poco anchuroso, gloriosamente à mas dilatado sitio todo se traslade, y al lado del mayor Templo se colloque, en sublime tabernaculo, donde con grandeza aquellos Sacramentos se administren, y no aya estorvo, que à sus luzimientos embarace. *Non enim ponit in abscondito.* Mas que acierto tan divino; viendo lo frequente, que en esta Ilustre Iglesia, entra, y sale el Señor Sacramentado, por Viatico à sus fiervos, y el concurso de Confesiones, y Comuniones ordinario, todo el año, por lo dilatado de su distrito.

FVE FINEZA SINGVLAR AJVSTARSE , CON EL
Insigne Clero, esta Nobilissima Parroquia, para fabricar al Señor Capilla separada, pared en medio de su Templo, donde obsequiosamente sea servido, y à los fieles ministrado.

4.Reg.
4.10.

NOtable advertencia la de aquella Señora, huespeda cuidadosa del Santissimo Eliseo. Introduxose la Sunamitis mui à tiempo à la presencia de su esposo; y refiere el texto, que le dixo con singularissima ternura. *Animadverto, quod vir iste Dei frequenter transit ad nos; faciamus ei coenaculum parvum, & ponamus in eo, lectulum, & mensam, & sellam, & candelabrum, ut cum venerit ad nos maneat ibi.*
4.Reg.4.10. Señor, dize, tengo advertido, que este varon de Dios, como que viandante, entra, y sale mui à menudo, en nuestra casa, he pensado, si os parece, que le fabriquemos vn retiro apartado del bullicio de la familia, le aliñemos vn aposento separado, aunque à la pared de

de nuestra casa, y que alli le pongamos cama, mesa, silla, y candelero, para que con agasajo sea servido, y nos honre con la frecuencia de su hospedage, este parage. Verdaderamente; que esta Señora, pudiera, parece, que con mas ostentacion hablar de la estancia, que al varon de Dios le prevenia: llamarale *Cenaculum*, y no añadiera, *parvum*, pues por vna parte, las prendas de aquel Señor mui capaz le merecia, y lo otro no estava mal, mas propósito language, en lo cortesano de vna dama. Porque al poner en consideracion à su Esposo este edificio, no le dà mas que *cenaculum parvum*? Hizo el cotejo no con los merecimientos de su huésped, si con lo restante de lo grande de la casa; fue dar à entender, que el aposento avia de estar, pared en medio della, con sus puertas diferentes, y sus llaves. Expresòlo el Hebreo. *Faciamus cenaculum muri parvi*. Y lo postillò elegantissimo Cornelio à Lapide al intento: *Id est cenaculum muro conclusum, & septum, ac se motum ab alijs domus partibus, ut quiete, & secure ibi solus degat*. Pero lo otro, que se ofrece en el suceso, parece, que es mas digno de reparo. Porque entre tantos aliños, como requiere vn aposento, solo propuso candelero, silla, mesa, y cama. Sea en hora buena, que huviesse de estar alli Eliseo de emboço, en vno, ò otro dia, pero la atencion à persona tanta, era forçosa; y el obsequio reverente al hospedarle grave empeño. Y aun en el orden con que refiere la Escritura, que discurria la Sunamitis alajar el nuevo quarto de su casa, ai algun mysterio, en el reparo que se ofrece. Porque primero tratò de poner cama, que de prevenirle la mesa, y la silla, y candelero, y verdaderamente, que à vn huésped lo que mas prompto, en la posada, ha de servir, es la silla en que sentar. Porque la mesa despues puede introducirse, quando para la comida sea la ocasion del emplearse, y la cama, y candelero, ya se vè, tiene mas esperas, y es comodidad, que de ordinario, admite dilaciones. Pues como lo que principal parece, propone à su marido esta Señora es la cama, luego la mesa, y despues la silla, y candelero? En lo mistico, segun alegorias mui vulgares, la distribucion, que orde-

Hebr.
Cornel:
hic.

denava, fue celeste. Porque si el hospedage significava el Eucharistico; en el lo primero es la cama de Eliseo, donde resucitó, ajustándose al cadaver, al hijo de aquella dama, ya difunto, figura expresa del Sacramento de la Penitencia, en que el Sacerdote dà al pecador, midiendo con su disposicion vida de gracia, quando se puso alli muerto del todo, por la culpa, y este ha de preceder al comer en la mesa Eucaristica Real, para gozar de las dulçuras, que contiene, y luego recogimiento, y oracion, que lo significan la silla, y candelero; con que se dispuso aquel cenaculo, con lo necessario à la decencia, y cumplido à los misterios. Este es puntualmente nuestro caso, Catolicos. Viò esta Parroquia Ilustre lo mucho que entra, y sale de su Real casa este Señor Sacramentado, y con el zelo de su piedad propone à su Esposo el Insigne Señor Retor, y Clero, y ambos se confieren, y que se le haga al Señor Capilla Insigne resuelven ambos, pared en medio, y aun que fuera al lado del Real Templo, y sale el edificio, tan cumplido, como hermoso, que tienen sus Catolicos Parroquianos, donde singularmente venerarle, prepararse, recebirle, suplicarle, y recogerse. *Non enim ponunt in abscondito.* Y si la Sunamitis era figura de la Virginea Maria, que la invocan los penitentes, por sus intercessiones al perdon, y los demas fieles, en sus necesidades, por auxilio. Asì entendiò de Maria el lugar de los Cantares. *Revertere revertere Sunamitis &c.* Cant. 6.12. Cornelio à Lapide: *Quia ardentè, & assidue à pœnitentibus, & fidelibus invocatur, ut gratiam impetret, & opem in quacumque necessitate afferat.* Esta Señora alcançò de su hijo esta acertada vnion para labrarle la Capilla, y con razon, en honor de esta Princesa, con el sagrado titulo del Rosario, mas dedicada à su Magestad en esta mesa. Porque parece, que

EST A

ESTA SEÑORA, CON EL TITV LŌ DEL ROSARIO,
combida à Christo à la mesa del Altar en Capilla, en
su gloria levantada.

ENtrò la hermosa Ester à suplicar al Rey Assuero, que la honrase, cō venir à lo esplendido de vn banquete, que le tenia prevenido, en lo ameno de su quarto. *Obse- Esth. 5. 4.*
ro vt venias ad convivium quod paravi. Donde dispuso la Rei-
 na el combite, el texto no lo dize, solo la Complutense
 advierte, que era; *in aula domus Regis.* En vn, como que re-
 tiro de la casa Real, en lugar mui proprio de Palacio:
 Ello llanamente de la narracion del suceso, en la Escri-
 tura, se colige, que el sitio era vezino à vnos jardines.
 Porque quando enojado el Principe, por los atrevidos
 atentados de Aman, su traidor valido, le mirò con ai-
 rado ceño, el texto dize, que de la pieça del combite sa-
 liò al huerto a desahogarse: *Rex autem iratus surrexit, & Esth. 7. 7.*
de loco convivij intravit in hortum arboribus consitum. con
 que frescura aliñò la mesa, para el banquete en el
 lustroso quarto, se infiere de la leccion de los setenta,
 que sobre el primer capitulo de Esther refiere la Biblia
 Maxima; pues Esther no menos, que el Rey era curiosa:
 estava la estancia de flores esparcida, y con circulo de
 rosas: *Strata pellucida variè ornata floribus, & in circuitu rose Sept. a-*
sparsæ. Y la misma Biblia Maxima: *Rose ubilibet sparsæ ad pud B,*
ornatum, & decorem. Ya en nada de esto mi reparo. Si. En *M.*
 que obligò esta Señora al Rei Assuero al combidarle? El
 principe avia de salir de su ordinario Salon, donde co-
 mia: con que à la ternura de la Reina devia cortesano
 responder, pero no era tan facil de prompto el accep-
 tar, y mas quando la dama se introduxo, sin ser llama-
 da, en los reales camarines, y antes parece, que seguri-
 dad de obligar, podia temer, como fue assi, las circunf-
 tancias de los riesgos. Ahora miren. Como entrò la Rei-
 na à ofrecer al Rey su mesa? Acompañavanla dos meni-
 nas las mas validas de su amor, las de maior introduc-
 cion à su persona; vna sobre quien reclinava la cabeça,

Esth. 15. 6. ajustando la magestad Real à la delicadeza natural; otra que le llevaba la falda, que arrastrava, ostentando la imperial soberania à lo Augusto del decoro. *Assumpsit duas famulas, & super vnam quidem innitebatur, quasi præ delicijs, & nimia teneritudine corpus suum ferre non sustinens: altera autem famularum sequebatur dominam, defluentia, in humum, indumenta sustentans. Esth. 15. 6.* Pero sobre todo lo que conciliò del

Vers. 8. Principe milagrosos cariños, y lo que le arrebatò, en su belleza, los agrados, fue mirarla con vna rosa en cada vna de sus mexillas; tan risueños los ojos, aunque erã de sus temores disimulo, tan gracioso, con que sollicitava el Señor al coraçon del Rey, lo hermoso del semblante, que nada así pudo pedir, que no le ofreciesse Asfuero conceder. *Ipsa autem, dize el texto, roseo colore vultum perfussa & gratis, ac nitentibus oculis tristem celabat animum. V. 8.* y con esto le obligò à que viniesse à su combite, y à que acceptasse la mesa magnifica, en su quarto. Como esto, lo que en nuestro suceso, nos podemos persuadir. Maria, significada, por Esther, servida de las dos nobilissimas comunidades sus devotas. El Insigne, y Reverendo Clero sobre cuiã asistencia la piedad al titulo del rosario apoya, la noble Parroquia, que lleva el peso de su aliño le previene quarto con rosas al celestial Asfuero Christo Señor nuestro Sacramentado, y ella vna rosa le combida à su Capilla, para la mesa del Altar, con que claro està su Magestad gustoso ha de aceptarla. Ni es de omitir la circunstancia del acierto, en aver trahido, con pompa tan sublime, correspondida, con tan insolito alborozo, aplaudida, con grandeza nunca vista al Santissimo Sacramento à este magnifico tabernaculo, à esta su gloriosissima Capilla. Porque fue

LA PROCESSION NOTIFICARA LA PARROQUIA,
que ya tiene nuevas ricas aras, donde lograr la dicha de la Sacra Comunión, y prepararse, para recibir, y venerar à nuestro Señor Sacramentado.

LA primera circunstancia, entre los Hebreos, en la celebridad del Cordero Pasqual, era cinco dias antes de

de su sacrificio , y su banquete, alegres traerle à su casa. *Exod.*

Decima die mensis tollat unusquisque agnum, per familias, & do- *12.3.*
mos suas. Exod. 12. 3.

la duda , à quien discurre en el su-
cesso, no parece solo vna. Quien trahia, y como al Cor-
derillo à casa? En que lugar, en ella le ponian? Donde le
comian, y sacrificavan, y con que festejo, à todo esto, se
concurria? La escritura no describe mucho de ello, los
Expositores casi, ni poco, ni mucho, y claro està, que to-
da se obrava con cordura , y se hazia nada sin misterio
lo que se puede con algun fundamento discurrir, en lo
primero, que le acompañavan à traherle toda la casa, y
la familia, que esso insinua tambien aquello de, *per domos*
suas, & familias. Y claro està, que no avian de tenerle ex-
puesto à todo el bullicio de la habitacion, si que en es-
tancia à parte le tendrian. Ello es constante, que el pue-
stò señalado al sacrificar , y destinado para el comer lo
componia cada vno con lo mas precioso de sus alajas, y
lo disponia con lo mas rico de sus aliños, y aun alfom-
bravan el suelo de flores , y de rosas , y alli sacrificado
toda la familia le comia. Coligese claramente de lo que
escribe el Evangelista, quando Christo nuestro Señor ce-
lebrò en Ierusalen, segun la ley, la Pasqua, que sus dici-
pulos hallaron, conforme el orden que les diò el Señor.

Luc. 22.

12.

vn magestuoso cenaculo prevenido , y aliñado : *Et ipse*
ostendet vobis cenaculum magnum stratum, & ibi parate. Luc. 22.

12. y con alajas tan preciosas, que el Santo Caliz de ri-
ca piedra Agata Cornerina, donde instituyò su Magest-
ad aquella noche el Altísimo Sacramento Eucaristi-
co, es tradicion , que estava tan costosamente guarneci-
do, como se mira oí, en nuestra Santa Iglesia, que felicif-
sima le guarda. Y advirtiò la Biblia Maxima, que, *tapeti-*
bus, & floribus, erat ornatum. Que le adornavan, como po-
dia cada vno de curiosas colgaduras , y cubrian de ro-
sas, y de flores hasta los suelos de la estancia. Pero ya el
vulgar reparo. Porque tan de antemano el decimo dia
del mes, trahia, como que en procession, la familia, con
tanto festejo à su casa el Corderillo? Tambien es la so-
lucion comun, pero, singularísima à nuestro caso. Dixo-
la,

la, con mucha gracia Meñochio. Para que la familia: *Agni aspectu, & voce monerentur comparare se ad sacrificium, & epulum*. No parece pudo hallarse maior demonstracion de nuestra gloria, mas viva representacion de nuestro Catolico festejo. No pondero la alegria de los piadosos Parroquianos de la fiesta à la noticia, y de la procesion à los avisos; pues en el semblante à todos se les conocian religiosos los cuidados. Y se oian de sus labios fervorosos los deseos. No tampoco las festivas luminarias, que enrubiavan al aire, con antorchas, y faroles, como que anticipando el dia de la dedicacion, con el destierro de las lobreagues de la noche. Solo. Quien ha visto en esta Ilustrissima Ciudad, tal, como esta, comocion, en buscar, para servir à Christo nuestro Señor Sacramenta: do festivos aparatos, y para componer en su passeio, por la Parroquia riquissimos aliños? Quando se han mirado, para venerar al pan del cielo mas cordiales los afectos, y para solenizar los triunfos Eucaristicos mas conformes los agrados? Que grandeza de nuestra Catolica Ciudad; que gloria de esta Ilustrissima Parroquia, que fineza de nuestro amor, quando los perfidos hereges intentan de este divino Sacramento los vltrages, y se precipitan à tratarle, con obscurissimos desdoros; quando los obstinados Luteranos le desprecian con infames sacrilegios; y procuran desluzirle atrevidos, con arrojios, ver los Catolicos Valencianos festejarle con aplausos, y recibirle por sus calles, con ternuras; con tanta competencia en aliñarlas, desde los terrados à las puertas, que no era solo desvelo de piedad su compostura, si religioso teson de su culto, en los obsequios. Quien no admirò, que en barrio, donde, quanto avia, en la habitacion de sus pobrecitos moradores, maravedizes no valia, aver ellos buscado tapicerias, y pinturas, que tenian grandes precios, significando con el gustoso afecto al venerar la certissima firmeza, en su creer? Quien no observò, por la buelta de la procesion, tanta Nobleza Eclesiastica, y Secular, con su Presidente excelentissimo, tantos varones Religiosos de lo mas compuesto, en el estado, de

de lo mas lustroso en la doctrina , tantas Señoras à pie,
 como si fuera Jueves Santo , movidos de la grandeza à
 lo superior de lo devoto, no llevados de la curiosidad à
 lo vistoso del aliño , ir admirando tanta fineza de pie-
 dad. Ya vi algunos echando lienzos à los ojos, para rece-
 bir las lagrimas, que vertia de tierno el alborozo; y le-
 vantarles otros à los Cielos , para darle de tanta gloria
 à su Señor Sacramentado alegres norabuenas, vltimamē-
 te à quien no enterneció, ver tantos , tan ricos , y tan
 curiosos Altares, en las casas, hechos sus zaguanes vnos
 Templos. Ello, parece el caso de nuestro texto. Se per-
 suadia, como que, cada vno, que el Cordero Pasqual iba
 à su casa, y su familia. *Tollat unusquisque agnum per domos, &
 familias.* Le recibian en ellas , con el afecto , sino con el
 efeto. No sabian, que hazer mas, en alardes de la Fè à la
 Real existencia del Señor, en la Hostia Consagrada con-
 tra la calumnia Luterana; en demonstraciones de su a-
 mor à nuestro querido Dios Sacramentado contra el vl-
 trage del herege ; quifieran raigandose los pechos ali-
 ñar con los coraçones las paredes , dandose por llama-
 dos al Eucaristico combite, en su nueva , y hermosissima
 Capilla, con el aspecto del Cordero. *Ut agni aspectu, & vo-
 ce monerentur, comparare se ad sacrificium , & epulum.* Este el
 acierto de la procession, en el Insigne Retor , y Clero;
 Nobles, Eletos, y Parroquia esclarecida, al poner esta
 lampara Sacramental, en su tabernaculo , al dedicarle,
 glorioso pavellon en su Capilla. *Non in abscondito ponit.*
 Ni tampoco es de olvidar, que cabe divinamente, en es-
 tos cultos, ser el Templo maior dedicado à Dios, en glo-
 ria de algun Santo, y tener la mesa Eucaristica Ma-
 ria, en su Capilla, con memorias
 del Rosario. Porque

(.O.)



NO ES ESTRANHO SER MARIA, QUIEN PREVEN-
ga mesa celeste, en su retrete, aunque à otro Santo del
Templo la superintendencia
se atribuia.

Luc. I.
26.

Singular reparo se ofrece, en la embaxada, que diò à la Virgen el Angel San Gabriel, para la Encarnacion del Verbo Eterno, en sus purissimas entrañas; ello se le dieron tan por menudo las instrucciones de la legacia; que se llegó particularmente à advertir, lo que parece, que no pudo ignorar. Que fuese à la Ciudad de Nazareth, fundada en la provincia de Galilea, à vna Virgen desposada, con vn Cavallero llamado Iosef de la Real casa de David, y el nombre de la dama era Maria. *Missus est Angelus Gabriel à Deo in Civitatem Galilee, cui nomen Nazareth &c.* Luc. I. 26. Como si el Angel no estuviera noticioso de lo singular de la Ciudad, ò no supiera quantos vivian en la provincia, y sus contornos. Mas no està mi admirar en este caso, si que en tan menudas instrucciones, no se le diese el nombre de la casa, donde vivia aquella Virgen? No se le dixera al Angel con la Provincia, y Ciudad tambien la casa? Porque se permite el omitir la habitacion adonde à la Señora ha de hallar? Diga *ad domum Virginis Mariae*? Eso no; y es la razon. Porque la casa era del Patriarca S. Iosef; y como que el titular no era de Maria. Es verdad, que esta Princesa tenia en ella vn singular retrete, donde, quizá tenia la mesa, y era servida de los Angeles, y de los Serafines asistida, pero el superintendente era Iosef; con que à Gabriel no se le dixo, que fuese à casa de la Virgen. Si alegre se introduxo el Paranimfo, à aquel divino sitio, donde Maria estava retirada, y para entrar con todo gusto, en la embaxada, començò, como que, el Rosario, diziendo: *Ave gratia plena, Dominus tecum, benedicta tu in mulieribus.* Luc. I. 28. Porque en esta Reina no es extraño tener mesa Sagrada, en Capilla de su nombre, y con recuerdos del Rosario, aunque la superintendencia de lo de-

Luc. I.
28.

17

demàs del Templo , à Dios, en gloria de otro Santo se dedique. Y que

GLORIOSO SE MUESTRA EL SANTISSIMO MARTIN
de mirarse con sus Parroquianos, combidados à la dicha
del Altar , entre lo ameno de
MARIA.

GRan vision la del Profeta Zacharias. Viò vn Angel
à lo de soldado , en vn brioso Cavallo, con mucha
pompa alegre entre vnos arrayanes. *Ecce vir ascendens su-* Zach. 1.
8.
per equum rufum, & ipse stabat inter mirteta. Y seguiante vna
multitud de Cavallos, de varios , y vistosos colores. *Et*
post eum equi rufi, varij, & albi. Varon le llama la Vulgata.
Angel en forma humana. *Angelus humana forma.* Postilla Menoch.
hic.
Menochio. Que el lugar donde se plantò con su cavallo
era amenissimo, lo contestan los Expositores , y versio-
nes. *Inter montes umbrosos.* Leyeron los Setenta. *Inter arbo-* Sept.
Chald.
Tirin.
res mirrhynas. El Chaldeo. Tirino: *in loco mirtis confito.* Que
significavan aquellos verdes arrayanes? Dixolo, mui del
caso, de sentir de S. Geronimo, S. Remigio, S. Alberto , y
otros el mismo Tirino, que denotavan à la Reina Esther,
y su familia. Porque Esther es lo mismo, que *myrtea.* Signi- Tirin.
hic.
ficabat familias Iudæorum, &c. ac præ omnibus familia Mardochei,
& Estheræ, quæ Hebraice, hadisca Latine, Edissa, id est myrtus, vel
myrtea vocabatur, y añade luego el Insigne Expositor , q̃ la
alegoria es à la purissima Maria, q̃ tiene presente à Chris-
to, y à su sacratissima carne humana , que tomò de esta
Señora. *Allegorice nostra hadisca, seu myrtus est B. Virgo in cu-*
ius medio stat Christus, humana carne, inde sumpta. Y si los An-
geles, en vulgar sentido mistico, en la lei de gracia, signi-
can los Obispos, y Prelados, Angel Obispo, y acavallo
de Soldado, quien si el Santissimo Martin, que como que
està, en esta plaçuela de arrayanes, gozoso de ver al ame-
nissimo myrto Maria del Rosario , con su querido Hi-
jo, en los braços, no solo de pinzel, sino sobre essas aras,
en su Real carne humana, en la hostia consagrada. Mas
no es para omitir la salida, aun reparo que se ofrece. Sea

C

en-

enhora buena, el significarse Maria, por el aromatico arrayan; pero porque aqui, quando el Angel en su hermosura se gloria, la mira como myrto? Que rodeada de otras yervas, y sus flores no pudiera ser simbolo del rosario al advertir; y hazer alarde de sus favores, en su gracioso interceder? Que bien dize á nuestro caso, la erudicion del doctissimo Cornelio, en n estro texto. Fue costumbre en la antigüedad al festejar los combidados, darles de mano, en mano vn ramo de arrayan, para obligarles á cantar del combite alegres alabanzas. *Mes olim fuit in convivis circumlato myrti ramo, convivis ad cantandum excitare.* Esto parece, que imitan los Nobles Parroquianos de San Martin, en sequito de este Principe, quando le ven á lo de soldado, gozoso con nueva Capilla de Maria, Altar de Comunión, y que celebran las glorias del Eucaristico banquete, y anhelan por gozar de su dulcúra. De aqui es constante vaticinio, que esta hermosissima Capilla del Santissimo ha de permanecer con sagrados esplendores. Porque

Cornel à
Lep. hic.

EL INSIGNE, Y REVERENDO CLERO, Y LA ILUSTRE Parroquia con sus nobles electos, con el zelo que asistieron á la fabrica, fervorosos le ministran luzimiento.

PROsiguiendo con sus visiones Zacarias, gravemente desempeña nuestro assumpto, y acredita la propuesta. Viò vn candelero todo de oro, por lo rico, y de singular hechura, en lo curioso, sobre cuiá extremidad asentava vna lampara magnífica; que esparcia esplendores cristalinós. *Ecce candelabrum aureum totum, & lampas eius super caput ipsius* Zach. 4. 2. el asiento de la luz, era de oro puro, y limpio. Así Lirano. *Et lampas eius id est, sedes lucernæ, que erat de auro mundissimo.* La forma era como vn globo, que estava lleno del azeite, con ardiente llama, que ilustrava su luzir; y con luminoso resplandor, que obligava á admirar. *Vas con avum, & Sphericum, instar magnæ lampadis, in us plenum oleo, & superne patens, maximaque flam-*

Zach. 4.
2.
Lyra.

Tirín.

flamma ardens, & collucens. Dize Tirino. A sus lados elevados asistían, vno à la diestra, otro à la izquierda, dos olivos. *Et due olive super illud, vna à dextris lampadis, & vna à sinistris eius.* Vers. 3. Lyran. *Due erant arbores olivarum.* No eran como quiera los olivos famas, si poderosos arboles de copiosos frutos; si bien salían de ellos, como que dos espigas. Como imita esta nuestra Capilla esta belleza? Que hermoso, y rico candelero es ella? El altísimo Sacramento, en su sacro globo, lampara de oro, que llama ardiente de amor divino no contiene? Que abundancia no difunde allí del azeite de la gracia? Que esplendores no esparce de celestiales inspiraciones? Solo reparo, en la significacion de los olivos, y de las dos ramas, que cargadas de sus frutos al candelero le asistían. Pues aunque el Angel al Profeta, quando se lo llegó cuidadoso à preguntar. *Quid sunt due olive istae &c. & quid sunt due spicae olivarum?* Vers. 11. & vers. 12. le respondió al literal de su entender, que eran dos hijos del azeite, asistentes al vniversal Criador del orbe. *Isti sunt duo filii olei, qui assistunt dominatori universe terre.* Vers. 14. leieron los Setenta. *Filij pinguedinis.* Los hijos de la piedad, y vertió Aquila. *Filij splendoris.* Los hijos del luzimiento, que eran Iesus, entonces, Sumo Sacerdote, y Zorobabel Principe del pueblo, aquel con sus Insignes Ecclesiasticos, y este, con los principales de los Hebreos; aun sobre esso literal está la duda. Porque olivos se llamaron ambos? Y en que asistentes al hermoso candelero? Porque? Estas comunidades, que significavan los olivos, y de ellas los Principes electos, que denotavan las espigas, fueron en el Templo, el todo de lo lustroso de la fabrica, estuvo à su cuidado su glorioso luzimiento, eran à quien Dios dirigió, ilustrò, y ayudò, para que saliese à todas luzes grande el efeto del empeño. Que expreisò à nuestro intento Tirino. *Qui primarij ministri in excitanda fabrica &c. assistunt dominatori universe terre, & Deus vicissim, divina sua providentia assistit ipsis illuminandis, dirigendis, & adiuvandis, ut inchoatum opus ad perfectionem deducant.* Vnos Cavalleros aplicados al servicio de Dios nuestro Señor, que puntua-

Vers. 3.
Lyr,

Vers. 11.
& 12.

Vers. 14.
Septuag.
Aquila,

Tirino
hic

Lyr.

Psalm.
127. 3.
4.

les asistieron al cumplimiento de la fábrica. Elegantísimo Lirano. *Qui assistunt dominatori universæ terræ. Fideliter insistentes operi eius, in Templi ædificatione.* Demosles pues à todos con las devidas gracias à su piedad, à su devoción las merecidas norabuena; y à la Insigne Parroquia con las celebres palabras de David en el Psalmo 127. *Vxor tua sicut vitis abundans in lateribus domus tue. Filij tui sicut novellæ olivarum in circuitu mensæ tue.* Ya Señores tienen al lado de su Esposa la Real Iglesia de San Martin, vna Capilla de Maria del Rosario, que es toda amenidad, donde los hijos los devotos Parroquianos, como renuevos frescos se sienten en la mesa del Altar, reciban en su pecho al pan del cielo; pues gozan en ella de la vna del Manà, del cenaculo de Eliseo, de la camara de Esther, de la estancia del Cordero, del retrete de Maria, del paraíso de arraian, del candelero de Zacarías, y de los olivos del Templo de Zorobabel, que en retorno de estos luzimientos, la cristalina lampara del Santísimo Sacramento comunicará, sobre muchos bienes temporales, en esta vida las luces de la gracia, y con ella en la otra los esplendores de la gloria. *Ad*

quam Ec. Amen.

LAVS DEO;

